

## Мини-система Hi-Fi Hi-Fi Мини-система Hi-Fi шағын жүйе

Model : CM8450

### ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

### РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО (1 из 2)

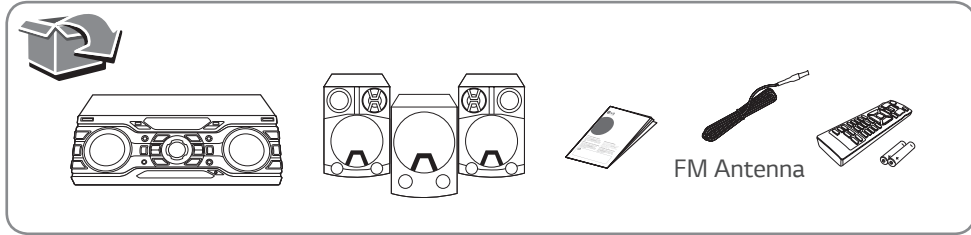
Чтобы просмотреть инструкции по усовершенствованным функциям, посетите сайт по адресу <http://www.lg.com> и загрузите Руководство пользователя. Часть содержания, представленного в этом руководстве, может не относиться к вашему устройству.

### УКРАЇНСЬКА | КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ (1 із 2)

Щоб отримати більш детальні інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> і завантажте Посібник користувача. Деяка інформація у даній інструкції може не відповідати вашій системі.

### ҚАЗАҚША | ҚАРАПАЙЫМ НҰСҚАУЛЫҚ (1/2)

Кеңейтілген функциялардың мүмкіндіктерін көру үшін, <http://www.lg.com> сайтына өтіп, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Бұл нұсқаулықтағы мазмұнның бөлігі құрылыңыздан өзгеше болуы мүмкін.

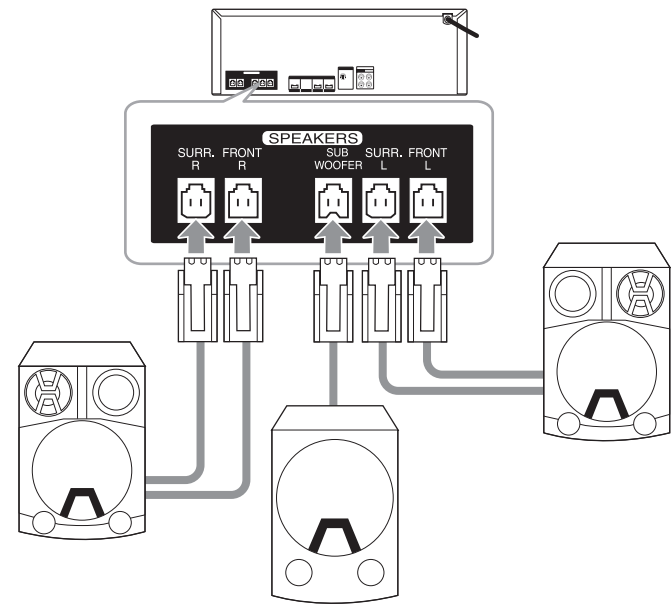


[www.lg.com](http://www.lg.com)



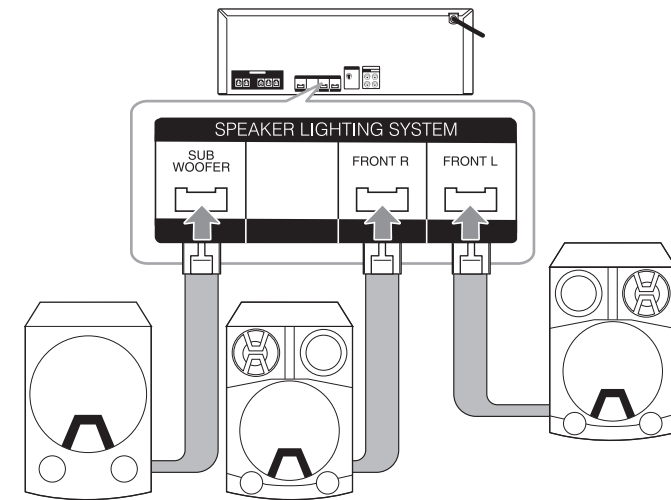
### Speaker Connection

Подключение динамиков / Підключення акустичних систем / Динамикті жалғау



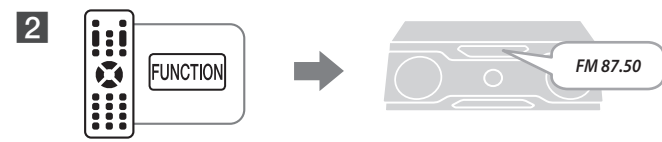
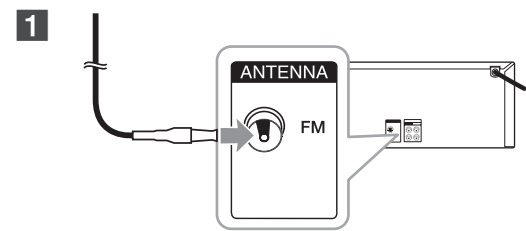
- ! Make sure to connect the speaker plugs into their corresponding colored speaker connectors. / Убедитесь, что динамик подключен к разъему соответствующего цвета. / Переконайтеся, що штекери акустичних систем підключені до роз'євів акустичних систем відповідного кольору. / Динамик ашасын бірдей түсті динамик коннекторына міндетті түрде жалғаңыз.

Connection for SPEAKER LIGHTING / Подключение SPEAKER LIGHTING / Підключення до SPEAKER LIGHTING / SPEAKER LIGHTING байланысы



### Radio Operation

Управление радио / Користування радіо / Радио жұмысы



Select FM. / Выберите FM. / Оберіть FM. / FM немесе.

3 Tune the desired frequency. (Press and hold for auto tuning. Press for Manual tuning.) / Настройте нужную частоту. (Нажмите и удерживайте для автоматической настройки. Нажмите для настройки вручную.) / Налаштуйтеся на потрібну частоту. (Натисніть і утримуйте для автоматичної настройки. Натисніть, щоб здійснити ручну настройку.) / Қалаулы жиілікті дәлдеп реттеу. (Автоматты реттеу үшін басып тұрыңыз. Қолмен реттеу үшін басыңыз.)

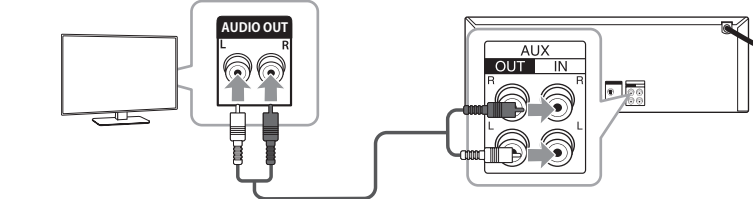
! Select STEREO or MONO on FM Function. / Выберите STEREO или MONO для функции FM. / Оберіть STEREO або MONO в режимі FM. / FM функциясында STEREO немесе MONO таңдаңыз.



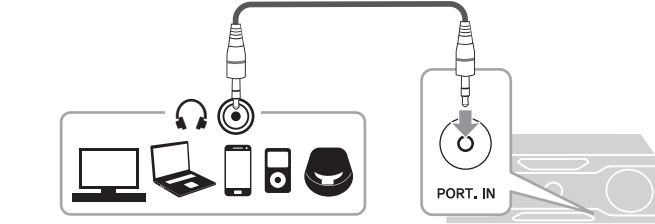
### Using External Device (㉓ or ㉔)

Использование внешнего устройства (㉓ или ㉔) / Використання зовнішнього пристрою (㉓ або ㉔) / Сыртқы құрылғыны (㉓ немесе ㉔) пайдалану

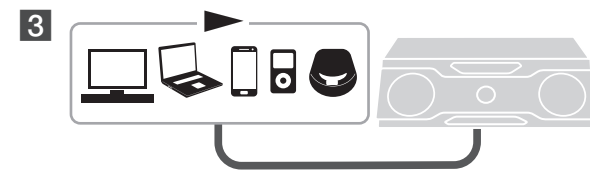
1 a AUX IN Connection / Разъем AUX IN / Підключення до входу AUX IN / AUX IN байланысы



b PORT. IN Connection / Разъем PORT. IN / Підключення до входу PORT. IN / PORT. IN байланысы



2 Select AUX or PORTABLE. / Выберите AUX или PORTABLE. / Оберіть AUX або PORTABLE. / AUX немесе PORTABLE таңдаңыз.



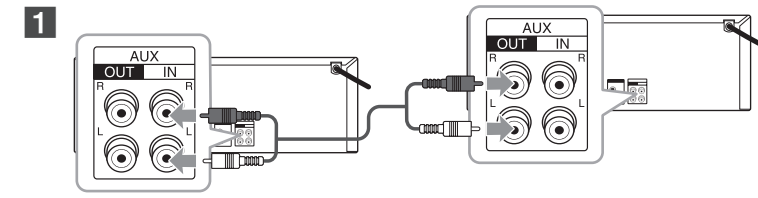
Play the music on the connected external device. / Воспроизведение музыки на подключенном внешнем устройстве. / Репродукція відтворення музики на підключеному зовнішньому пристрої. / Қосылған сыртқы құрылғының музыкасын ойнатыңыз.



### X-BOOM PLUS

X-BOOM PLUS / X-BOOM PLUS / X-BOOM PLUS

You can connect two units to play music together. / Можно подключить два устройства для одновременного воспроизведения музыки. / Ви можете підключити два пристрої для сумісного відтворення музики. / Музыканы бірге ойнату үшін екі құрылғыны жалғауа болады.



2 Press X-BOOM PLUS/DEMO. / Нажмите X-BOOM PLUS/DEMO. / Натисніть X-BOOM PLUS/DEMO. / X-BOOM PLUS/DEMO түймесін басыңыз.

3 Rotate SCRATCH & CONTROL to adjust Delay setting. / Поверните SCRATCH & CONTROL чтобы изменить настройку задержки. / Обертанням SCRATCH & CONTROL налаштуйте час затримки. / Кідріс параметрін реттеу үшін SCRATCH & CONTROL айналдырыңыз.

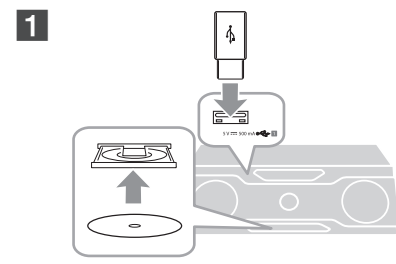
4 Press X-BOOM PLUS/DEMO to save the Delay setting. / Нажмите X-BOOM PLUS/DEMO чтобы сохранить настройку задержки. / Натисніть X-BOOM PLUS/DEMO щоб зберегти установку затримки. / Кідріс параметрін сақтау үшін X-BOOM PLUS/DEMO түймесін басыңыз.

! This function is available on CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE Function. / Эта функция доступна в рамках функции CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE. / Ця функція доступна в режимах CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE. / Бұл функция CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE функциясында қолжетімді.



### Disc & Data Playback

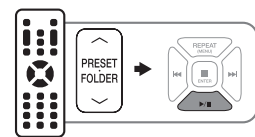
Воспроизведение дисков и данных / Відтворення дисків і даних з накопичувачів / Диск пен деректерді ойнату



2 Select CD, USB 1 or USB 2. / Выберите CD, USB 1 или USB 2. / Оберіть CD, USB 1 або USB 2. / CD, USB 1 немесе USB 2 таңдаңыз.

3 Press <Left>/<Right> to select a desired song and press <Play>/<Pause> to play. / Нажмите <Left>/<Right> чтобы выбрать нужную композицию, затем нажмите <Play>/<Pause> для воспроизведения. / За допомогою кнопок <Left>/<Right> виберіть потрібну пісню та натисніть <Play>/<Pause> щоб розпочати її відтворення. / Қалаулы өнді таңдау үшін <Left>/<Right> түймесін басыңыз және ойнату үшін <Play>/<Pause> түймесін басыңыз.

Folder Searching / Поиск в папках / Пошук папки / Қалтаны іздеу



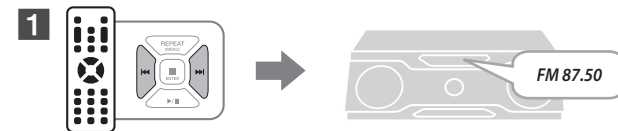
Press PRESET-FOLDER <Up>/<Down> to select a folder and press <Play>/<Pause> to play the first file of the selected folder. / Нажмите PRESET-FOLDER <Up>/<Down> чтобы выбрать папку, затем нажмите <Play>/<Pause> для воспроизведения первого файла в выбранной папке. / Натисніть PRESET-FOLDER <Up>/<Down>, щоб обрати папку, після чого натисніть <Play>/<Pause> щоб розпочати відтворення першого файлу у вибраній папці. / Қалтаны таңдау үшін PRESET-FOLDER <Up>/<Down> түймесін басыңыз және таңдалған қалтаның бірінші файлын ойнату үшін <Play>/<Pause> түймесін басыңыз.

! Empty folders are not searched. / Папка без файлов не будет включена в поиск. / Папки без файлів не можуть бути знайдені. / Файлдары жоқ қалта іздлемейді.



### Presetting Radio Station

Предустановка радиостанции / Програмування радіостанції / Радио станциясын алдын ала орнату



Select the station to preset. / Выберите станцию для предустановки. / Налаштуйтеся на радіостанцію, яку потрібно запрограмувати. / Алдын ала орнатуға арналған станцияны таңдаңыз.

2 Select the preset number and store the station. / Выберите номер предустановки и сохраните станцию. / Оберіть номер для програмування і збережіть станцію. / Алдын ала орнату нөмірін таңдап, станцияны сақтап қойыңыз.

3 Select preset station to listen to. / Выберите станцию предустановки для прослушивания. / Оберіть номер станції, яку ви бажаєте прослухувати. / Тыңдалатын алдын ала орнату станциясын таңдаңыз.

To delete all the saved station / Чтобы удалить все сохраненные станции / Видалити всі запрограмовані станції / Барлық сақталған станцияларды жою үшін

1 Press and hold PROGRAM/MEMORY. / Нажмите и удерживайте PROGRAM/MEMORY. / Натисніть і утримуйте PROGRAM/MEMORY. / PROGRAM/MEMORY түймесін басып тұрыңыз.

2 Press PROGRAM/MEMORY when "ERASEALL" blinks to confirm. / Чтобы подтвердить, нажмите PROGRAM/MEMORY когда мигает "ERASEALL". / Для підтвердження натисніть PROGRAM/MEMORY коли мигає «ERASEALL». / "ERASEALL" жыпылықтаған кезде растау үшін PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.



### Deleting File

Удаление файла / Видалення файлу / Файлды жою

1 Select the file you want to delete in stop mode. / Выберите файл, который необходимо удалить в режиме остановки. / У режимі зупинки оберіть файл, який ви бажаєте видалити. / Тоқтату режимінде жойғыңыз келген файлды таңдаңыз.

2 Select the folder you want to delete. / Выберите папку, которую необходимо удалить. / Оберіть папку, яку ви бажаєте видалити. / Жойғыңыз келген қалтаны таңдау.

3 Select to delete the file, folder or format the USB. / Нажмите для удаления файла, папки или форматирования USB. / Оберіть, щоб видалити файл, папку, або форматувати USB-носії. / Файлды, қалтаны жою немесе USB құрылғысын пішімдеу үшін таңдаңыз.



! Cancel the selection. / Отмените выбор. / Скасувати вибір. / Таңдаудан бас тарту.

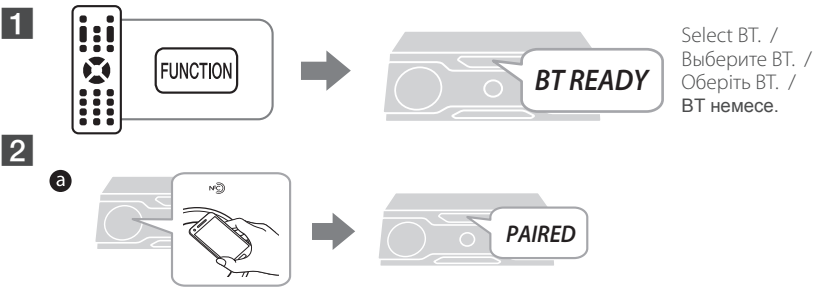
3 Perform the selection. / Выполните выбор. / Установити вибір. / Таңдауды орындау.

! This function is supported only in stop status. (USB only). / Данная функция поддерживается только в состоянии остановки. (Только USB). / Ця функція доступна тільки в режимі зупинки. (Тільки USB). / Бұл функцияға тек тоқтату күйінде қолдау көрсетіледі. (USB ғана).

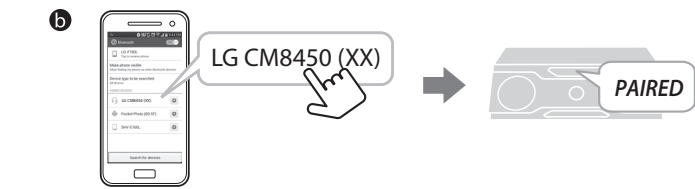


## Using BLUETOOTH®

Используйте BLUETOOTH® / Користуйтеання BLUETOOTH® / BLUETOOTH® пайдалану

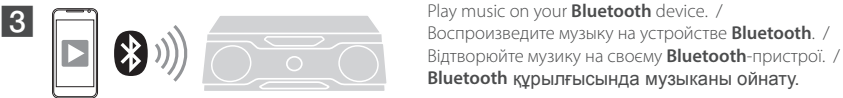


- ! If NFC connection does not work well, try again after checking the location of NFC tag in your phone. / Если подключение NFC не работает исправно, повторите попытку после проверки местоположения тега NFC на телефоне. / Якщо NFC-зв'язок не працює належним чином, перевірте місце розташування NFC-мітки у своєму телефоні та спробуйте ще раз. / Егер NFC байланысы дұрыс жұмыс істемесе, телефоныңыздағы NFC белгісінің орнын тексергеннен кейін әрекетті қайталаңыз.
- Android O/S: Ver 4.1.2 (or later) / Android O/S: вер. 4.1.2 (или более поздняя) / ОС Android: вер. 4.1.2 (або вища) / Android O/S: 4.1.2 нұсқасы (немесе кейінгі нұсқасы)



Set on the **Bluetooth** and select "LG CM8450 (XX)" on your **Bluetooth** device. / Включите **Bluetooth** и выберите "LG CM8450 (XX)" на устройстве **Bluetooth**. / Увімкніть функцію **Bluetooth** і оберіть «LG CM8450 (XX)» на своєму **Bluetooth**-пристрої. / Bluetooth құрылғысын қосыңыз және Bluetooth құрылғысында "LG CM8450 (XX)" таңдаңыз.

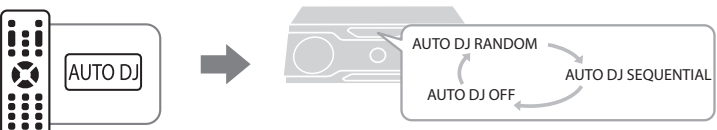
- ! Enter the PIN code (0000) as needed. / При необходимости введите PIN-код (0000). / Уведіть PIN-код (0000) за запитом. / PIN кодын (0000) қажетінше енгізіңіз.



## AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

Auto DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. / Auto DJ соединяет конец одной композиции с началом другой для достижения беспрерывного воспроизведения. / В режимі Auto DJ музика відтворюється єдиним міксом, тобто кінець попередньої пісні плавно переходить у початок наступної пісні. / Auto DJ функціясы тұтас түрде ойнату үшін бір әннің аяғын басқа әннің басына қабаттастырады.



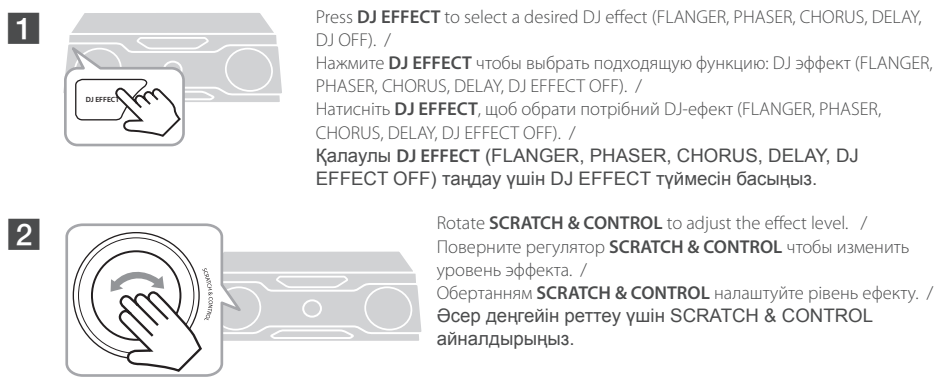
Select a desired AUTO DJ mode. / Выберите требуемый режим AUTO DJ. / Оберіть потрібний режим AUTO DJ. / Қапаулы AUTO DJ режимін таңдаңыз.

- ! Only AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when played programmed list. / При воспроизведении запрограммированного списка выбирается только AUTO DJ SEQUENTIAL. / При відтворенні за програмою можна вибрати лише AUTO DJ SEQUENTIAL. / Бағдарламаланған тізім ойнатылған кезде тек AUTO DJ SEQUENTIAL таңдалады.



## DJ EFFECT

DJ EFFECT / DJ EFFECT / DJ EFFECT



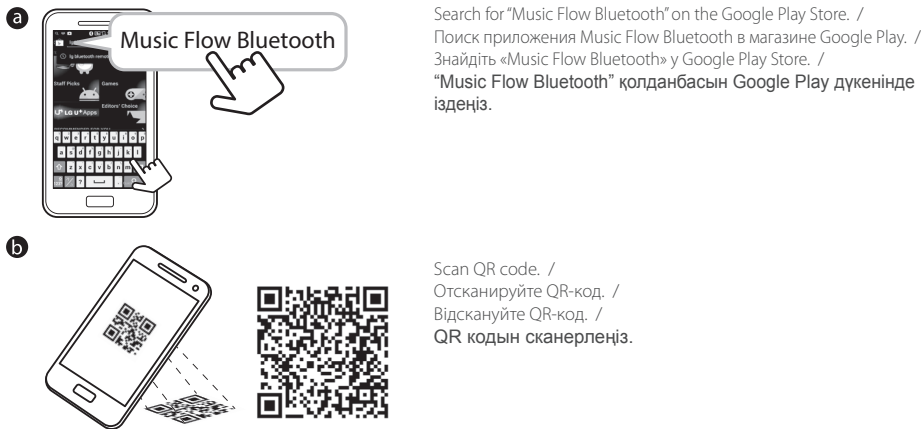
- ! You can adjust DJ EFFECT sound gage level between 0 to 15. The initial level is 7. / Можно изменить уровень регулятора громкости для эффекта DJ EFFECT от 0 до 15. Исходным уровнем является 7. / Ви можете установити рівень DJ EFFECT від 0 до 15. Початково установлений рівень 7. / DJ EFFECT дыбыс көрсеткішінің деңгейін 0 және 15 мәндерінің арасында өзгерте аласыз. Бастапқы деңгей - 7.



## Using Music Flow Bluetooth App

Использование приложения Music Flow Bluetooth® / Користування застосунком Music Flow Bluetooth® / Music Flow Bluetooth қолданбасын пайдалану

To use this unit more comfortably, install "Music Flow Bluetooth" on your **Bluetooth** devices. Select a way of installation ❶ or ❷. / Для более удобной эксплуатации данного устройства установите Music Flow Bluetooth на своих устройствах **Bluetooth**. Выберите способ установки ❶ или ❷. / Для більш зручного користування системою встановіть на **Bluetooth**-пристроях застосунок «Music Flow Bluetooth». Оберіть спосіб встановлення ❶ або ❷. / Бұл құрылғыны ыңғайлы түрде пайдалану үшін, **Bluetooth** құрылғысында "Music Flow Bluetooth" қолданбасын орнатыңыз. Орнату жолын таңдаңыз (❶ немесе ❷).

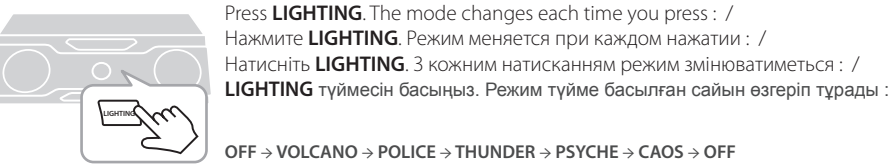


- ! Android O/S : Ver 4.0.3 (or later) / Android O/S: вер. 4.0.3 (и более поздняя) / ОС Android: вер. 4.0.3 (або вища) / Android O/S: 4.0.3 нұсқасы (немесе кейінгі нұсқасы)
- Refer to the guide from the "Music Flow Bluetooth" App on your smart device. / См. руководство в приложении Music Flow Bluetooth на смартфоне или планшете. / Див. вказівки із застосунку «Music Flow Bluetooth» на вашому смартфоні. / Смарт құрылғыңыздағы "Music Flow Bluetooth" қолданбасындағы нұсқаулықты қараңыз.



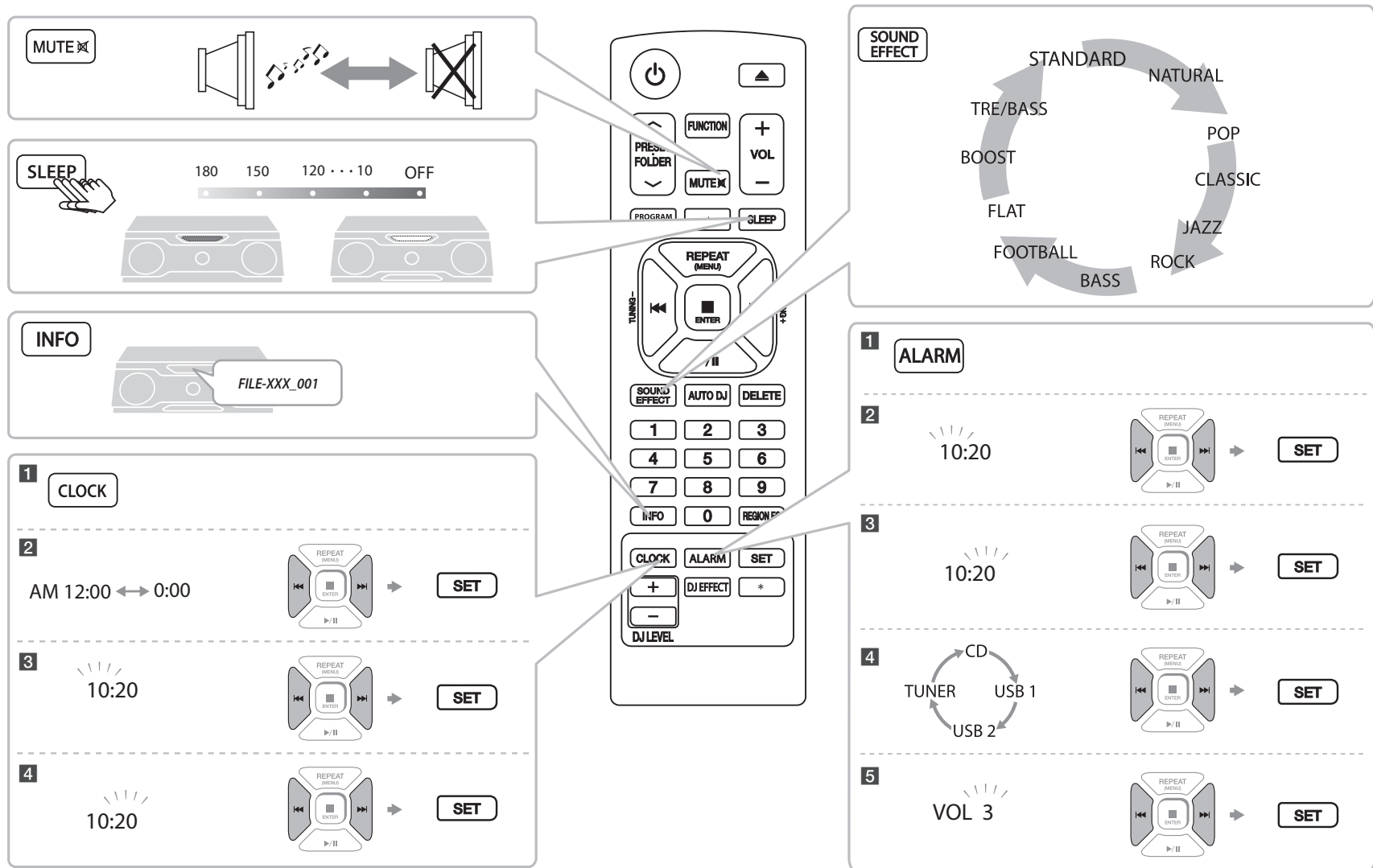
## LIGHTING

LIGHTING (Режим подсветки) / LIGHTING / LIGHTING



## Additional Feature

Дополнительные возможности / Додаткові можливості / Қосымша мүмкіндік



- ! Alarm function works only after clock is set. / Функция будильника работает только после установки часов. / Функція будильника працює лише якщо налаштовано годинник. / Дабыл функциясы тек сағат орнатылған соң жұмыс істейді.



## USER EQ

USER EQ / USER EQ / USER EQ





# Мини-система Hi-Fi Hi-Fi Мини-система Hi-Fi шағын жүйе

Model : CM8450

## ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit: <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

## РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО (2 из 2)

Чтобы просмотреть инструкции по усовершенствованным функциям, посетите сайт по адресу <http://www.lg.com> и загрузите Руководство пользователя. Часть содержания, представленного в этом руководстве, может не относиться к вашему устройству.

## УКРАЇНСЬКА | КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ (2 із 2)

Щоб отримати більш детальні інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> і завантажте Посібник користувача. Деяка інформація у даній інструкції може не відповідати вашій системі.

## ҚАЗАҚША | ҚАРАПАЙЫМ НҰСҚАУЛЫҚ (2/2)

Кеңейтілген функциялардың мүмкіндіктерін көру үшін, <http://www.lg.com> сайтына өтіп, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Бұл нұсқаулықтағы мазмұнның бөлігі құрылғыңыздан өзгеше болуы мүмкін.



[www.lg.com](http://www.lg.com)



## Programmed Playback

Программирование воспроизведения / Відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using programmed Playback. / Можно изменить список воспроизведения своих любимых дорожек или файлов с диска или накопителя USB, используя для этого функцию запрограммированного воспроизведения. / За допомогою функції відтворення за програмою ви можете створити список зі своїх улюблених треків/файлів на диску або USB-пристрої. / Бағдарламаланған ойнату функциясын пайдалану арқылы дискіден не USB құрылғысынан таңдаулы жолдар/файлдардың ойнату тізімін жасай аласыз.

- ! This function is supported only on stop status. / Данная функция поддерживается только при остановке воспроизведения. / Ця функція доступна тільки в режимі зупинки. / Бұл функцияға тек тоқтату күйінде қолдау көрсетіледі.

To make Programmed Playback list / Чтобы сделать список запрограммированного воспроизведения / Створити список відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату тізімін жасау үшін

- 1 Select CD, USB 1 or USB 2. / Выберите CD, USB 1 или USB 2. / Оберіть CD, USB 1 або USB 2. / CD, USB 1 немесе USB 2 таңдаңыз.
  - 2 Press PROGRAM/MEMORY. / Нажмите PROGRAM/MEMORY. / Натисніть PROGRAM/MEMORY. / PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.
  - 3 Press ◀◀ / ▶▶ to select a track/file and press PROGRAM/MEMORY. Repeat this step to store more files. / Нажмите ◀◀ / ▶▶ чтобы выбрать дорожку или файл, затем нажмите PROGRAM/MEMORY. Повторите этот шаг для сохранения нескольких файлов. / Натисніть ◀◀ / ▶▶ щоб вибрати трек/файл, і натисніть PROGRAM/MEMORY. Повторіть цей крок для збереження кількох файлів. / Жол/файлды таңдау үшін ◀◀ / ▶▶ түймесін басып, PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз. Көбірек файлдарды сақтау үшін осы қадамды қайталаңыз.
  - 4 Enjoy the music on the Programmed Playback list. / Наслаждайтесь музыкой в списке запрограммированного воспроизведения. / Слушайте музыку зі списку відтворення за програмою. / Бағдарламаланған ойнату тізіміндегі музыканы тамашалаңыз.
- ! To delete all of the Programmed Playback list, remove the CD or USB device from the unit. / Чтобы удалить все содержимое списка запрограммированного воспроизведения, извлеките компакт-диск или накопитель USB из устройства. / Щоб очистити список відтворення за програмою, вийміть компакт-диск або від'єднайте USB-пристрій від системи. / Бағдарламаланған ойнату тізімін толығымен жою үшін, құрылғыдан CD не USB құрылғысын алып тастаңыз.
  - A playlist of up to 20 tracks/files can be entered for each media. / Для каждого носителя можно указать список воспроизведения, состоящий из 20 дорожек или файлов. / Список відтворення може містити до 20 треків/файлів на кожному з носіїв. / Әр тасығыш үшін 20 жол/файлдан тұратын ойнату тізімін енгізуге болады.

To enjoy Programmed Playback / Чтобы слушать запрограммированное воспроизведение / Прослухати музику зі списку відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату мүмкіндігін тамашалау үшін

- 1 Press PROGRAM/MEMORY in stop mode. / Нажмите PROGRAM/MEMORY в режиме остановки. / В режимі зупинки натисніть PROGRAM/MEMORY. / Тоқтату режимінде PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.
  - 2 Play the Programmed Playback list. / Воспроизведите список запрограммированного воспроизведения. / Розпочніть відтворення списку програми. / Бағдарламаланған ойнату тізімін ойнатыңыз.
- ! Press ■ ENTER twice to exit from Programmed Playback mode. / Дважды нажмите ■ ENTER чтобы выйти из режима запрограммированного воспроизведения. / Двічі натисніть ■ ENTER щоб вийти з режиму відтворення за програмою. / Бағдарламаланған ойнату режимінен шығу үшін ■ ENTER түймесін екі рет басыңыз.

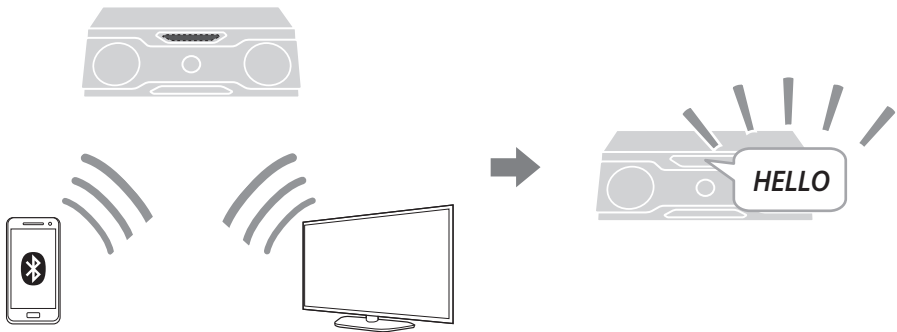
To delete Programmed Playback List / Чтобы удалить список запрограммированного воспроизведения / Видалити трек зі списку відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату тізімін жою үшін

- 1 Press PROGRAM/MEMORY in stop status. / Нажмите PROGRAM/MEMORY в состоянии остановки. / В режимі зупинки натисніть PROGRAM/MEMORY. / Тоқтату режимінде PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.
- 2 Press to select a track/file to delete. / Нажмите, чтобы выбрать дорожку или файл для удаления. / Натисніть, щоб обрати трек/файл для видалення. / Жойғылатын жол/файлды таңдау үшін басыңыз.
- 3 Delete selected song. / Удалите выбранную песню. / Видаліть обрану пісню. / Тандалған әнді жойыңыз.



## Auto Power On

Автоматическое включение/выключение электропитания / Автоматичне ввімкнення живлення / Автоматты қосылу



This unit automatically turns on by an input source: LG TV or Bluetooth. If you have already paired with this unit, automatically this unit can turn on by an input source when this unit is turned off. / Это устройство автоматически включается с помощью источника входного сигнала: телевизора LG или Bluetooth. Если вы уже выполнили сопряжение этого устройства, оно может включаться автоматически при появлении входного сигнала. / Система автоматично вмикається при надходженні вхідного сигналу: LG TV або Bluetooth. Якщо вже було здійснене сполучення системи, система вмикається автоматично при надходженні вхідного сигналу. / Бұл құрылғы келесі кіріс көзі арқылы автоматты түрде қосылады: LG TV немесе Bluetooth. Егер осы құрылғымен әлдеқашан жұптасқан болсаңыз, бұл құрылғы өшіріліп болған кезде автоматты қосыла алады.



## Auto Function Change

Автоматическое изменение функций / Автоматична зміна функцій / Автоматты функция өзгерісі

This unit recognizes input signals such as Bluetooth and LG TV and then changes suitable function automatically. / Эта система распознает такие входящие сигналы, как Bluetooth и LG TV сигналы, и автоматически включает соответствующий режим работы. / Система розпізнає надходження таких вхідних сигналів як Bluetooth і LG TV, після чого автоматично активує відповідну функцію. / Бұл құрылғы Bluetooth және LG TV сияқты кіріс сигналдарын анықтап, содан кейін тиісті функцияны автоматты түрде өзгертеді.



## LG Sound Sync

LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

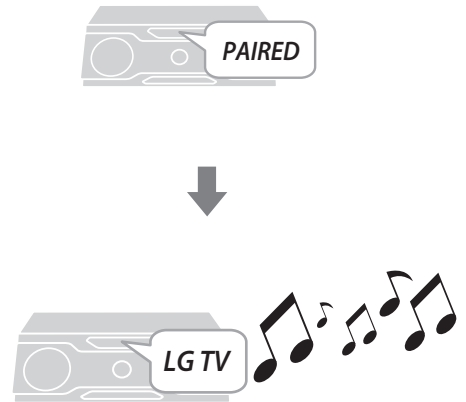
LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / LG Sound Sync позволяет управлять некоторыми функциями данного устройства с помощью пульта дистанционного управления телевизора LG. К управляемым функциям относятся усиление/снижение громкости и выключение звука. Убедитесь, что на вашем телевизоре имеется логотип LG Sound Sync, как показано выше. / LG Sound Sync дозволяє управляти деякими функціями даної системи за допомогою пульта дистанційного управління вашого телевізора LG. Доступне управління такими функціями як збільшення/зменшення гучності і приглушення звуку. На телевізорі повинен бути розміщений логотип LG Sound Sync, показаний вище. / LG Sound Sync функциясы LG TV қашықтан басқару құралының көмегімен осы құрылғының кейбір функцияларын басқаруға мүмкіндік береді. Басқаруға болатын функциялар дыбыс деңгейін көтеру/төмендету және дыбысты өшіру болып табылады. Теледидарыңызда жоғарыда көрсетілгендей LG Sound Sync логотипінің бар екендігіне көз жеткізіңіз.

- 1 Select LG TV function. / Выберите функцию LG TV. / Оберіть функцію LG TV. / LG TV функциясын таңдаңыз.

- ! For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. / За конкретной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации своего телевизора. / Детальну інформацію з налаштування див. у інструкції з експлуатації вашого телевізора. / Қолдану бойынша арнайы мәліметтерді теледидарыңыздың нұсқаулығынан қараңыз.
- If the connection fails, check the conditions of this unit and your TV: power, function. / Если не удастся подключиться, убедитесь, что соблюдены условия для подключения данного устройства и телевизора: наличие питания, работа функций. / Якщо встановити з'єднання не вдається, перевірте стан системи і телевізора: живлення, функція. / Байланыс үзілгенде осы қондырғы мен теледидардың жағдайын тексеріңіз: қуат, функция.
- The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV. / Время отключения данного устройства зависит от модели телевизора. / Час до вимкнення системи може бути різним залежно від вашого телевізора. / Осы қондырғыны өшіруге кететін уақыт мөлшері теледидарға байланысты түрленеді.



- 2 Set up the sound output of your TV: TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Настройка звукового вывода телевизора: Меню настроек телевизора → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Налаштуйте звуковий вихід свого телевізора: Меню налаштувок телевізора → [Звук] → [Вивід звуку телевізора] → [LG Sound Sync (бездротовий)] / Теледидардың дыбыс шығарылымын орнату: ТД орнату мәзірі → [Дыбыс] → [ТД дыбыс шығарылымы] → [LG Sound Sync (Сымсыз)]

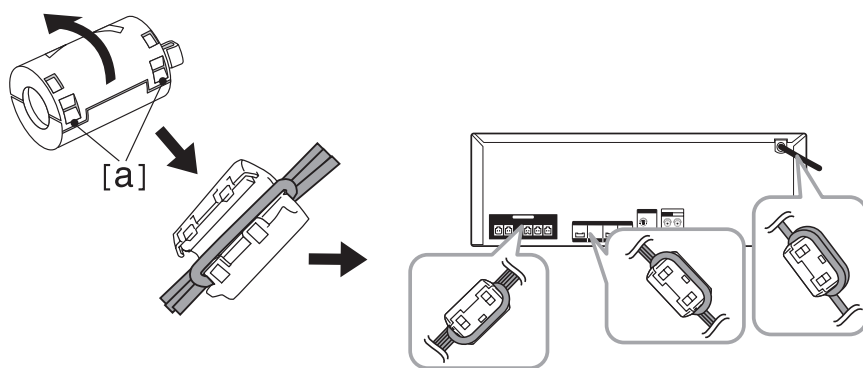


## How to affix the Ferrite Core

Как прикрепить ферритовый сердечник / Спосіб установки феритового осердя / Феррит ядросын бекіту әдісі

Ferrite core may not be provided depending on each nation's regulations. / Ферритовый сердечник может не предоставляться в зависимости от нормативов, принятых в том или ином государстве. / Феритове осердя може бути відсутнім залежно від місцевих законодавчих норм. / Феррит ядросы әр елдің ережелеріне байланысты қамтамасыз етілмеуі мүмкін.

- 1 Pull the stopper [a] of the ferrite core to open. / Потяните за фиксатор [a] ферритового сердечника для его открытия. / Відкрийте феритове осердя, натиснувши фіксатор [a]. / Ашу үшін феррит ядросының шектегішін [a] тартыңыз.
- 2 Wind the power cord around the ferrite core twice (Once for 110 V cord). Wind the SPEAKERS cables around the ferrite core once. / Дважды намотайте шнур питания на ферритовый сердечник. (Один раз для шнура 110 В) Намотайте кабели SPEAKERS на ферритовый сердечник один раз. Намотайте кабели SPEAKER LIGHTING на ферритовый сердечник один раз. / Зробіть два витки кабеля живлення навколо феритового осердя. (Лише для кабелів живлення 110 В) Зробіть один виток кабелів SPEAKERS навколо феритового осердя. Зробіть один виток кабелів SPEAKER LIGHTING навколо феритового осердя. / Феррит білікті қуат сымымен екі рет айналдыра ораңыз. (110 В сымы үшін бер рет) Феррит білікті SPEAKERS кабельдерімен бір рет айналдыра ораңыз. Феррит білікті SPEAKER LIGHTING кабельдерімен бір рет айналдыра ораңыз.
- 3 Close the ferrite core until it clicks. / Закройте ферритовый сердечник до щелчка. / Закрийте феритове осердя, натиснувши до клацання. / Ферит ядросын тірелмегешіне жабыңыз.





## Additional Information

Дополнительные сведения / Додаткові відомості / Қосымша ақпарат

### Music File Requirement / Требования к музыкальным файлам / Вимоги до аудіофайлів / Музыка файлының талабы

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sampling frequency / Частота сэмплирования / Частота дискретизації / Саптау жиілігі                         | <ul style="list-style-type: none"><li>MP3 : 32 - 48 kHz</li><li>WMA : 32 - 48 kHz</li></ul>                                                                                                     |
| Bit rate / Скорость потока / Бітрейт Бит / жылдамдығы                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>MP3 : 32 - 320 kbps</li><li>WMA : 40 - 192 kbps</li></ul>                                                                                                 |
| Maximum files / Максимальное количество файлов / Максимальна кількість файлів / Файлдардың максималды саны  | Data CD : 999 / USB : 2000 / CD с данными: 999 / USB: 2000 / CD з даними : 999 / USB : 2000 / Дерек CD дискісі: 999 / USB: 2000                                                                 |
| Maximum folders / Максимальное количество папок / Максимальна кількість папок / Қапталардың максималды саны | Data CD : 99 / USB : 200 / CD с данными: 99 / USB: 200 / CD з даними : 99 / USB : 200 / Дерек CD дискісі: 99 / USB: 200                                                                         |
| File extensions / Расширения файлов / Розширення файлів / Файл кеңейтімдері                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>*.mp3*</li><li>*.wma*</li></ul>                                                                                                                           |
| CD-ROM file format / Формат файла CD-ROM / Файлова система для дисків CD-ROM / CD-ROM файл пішімі           | ISO9660+JOLIET                                                                                                                                                                                  |
| USB Flash Drive / Флеш-накопитель USB / USB флеш-накопичувач / USB флэш жетегі                              | Devices that support USB2.0 or USB1.1. / Устройства, поддерживающие USB2.0 или USB1.1. / Пристрої з підтримкою USB2.0 або USB1.1. / USB2.0 немесе USB1.1 пішіміне қолдау көрсететін құрылғылар. |
| Bluetooth                                                                                                   | Codec / Кодек / Кодек / Кодек / SBC                                                                                                                                                             |

- The USB function of this unit does not support all USB devices. / Функция USB данного устройства поддерживает не все USB-устройства. / Функція USB-підключення системи може не підтримувати деякі USB-пристрої. / Бұл құрылғының USB функциясы барлық USB құрылғыларына қолдау көрсетпейді
- Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/ 32) file system is supported.) / Файловая система NTFS не поддерживается. (Поддерживаются только файловые системы FAT 16 и FAT 32.) / Пристрої з файловою системою NTFS не підтримуються. (Підтримуються тільки файлова система FAT (16/32).) / NTFS файловоқ жүйесіне қолдау көрсетілмейді. (Тек FAT(16/ 32) файлдық жүйесіне қолдау көрсетіледі.)
- External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not supported. / Внешние жесткие диски, устройства считывания карт памяти, устройства с кодовой защитой и жесткие USB-диски не поддерживаются. / Не підтримуються робота з зовнішніми жорсткими дисками, заблокованими пристроями та внутрішньою пам'яттю пристроїв з USB-інтерфейсом. / Сыртқы HDD, карта оқу құралдары, құлыптанған құрылғылар немесе қатты диск түріндегі USB құрылғыларына қолдау көрсетілмейді.
- The DTS is not supported. In case of DTS audio format, audio is not output. / Режим DTS не поддерживается. При использовании аудиоформата DTS звук не воспроизводится. / Формат DTS не підтримуються. Аудіосигнал у форматі DTS виводитися не буде. / DTS технологиясына қолдау көрсетілмейді DTS аудио пішіміболған жағдайда, аудио шығарылмайды.



## Specification

Технические характеристики / Технічні характеристики / Техникалық сипаттама

### ENGLISH

|                        |                                                                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power Requirements     | Refer to the main label on the unit.                                                                       |
| Power Consumption      | Refer to the main label on the unit.<br>Networked standby : 0.4 W<br>(If all network ports are activated.) |
| Bus Power Supply (USB) | 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA                                                                         |
| Total Output           | 2500 W                                                                                                     |

Design and specifications are subject to change without notice.

Notice (the date of the production of goods).  
First figure (of the left) of series number means Year, next 2 figures  
- Month of the production of this goods.

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device  
Turn off the unit by pressing the power button for more than 5 seconds.

### РУССКИЙ

|                              |                                                                                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Требования к питанию         | См. основную этикетку на устройстве.                                                                                  |
| Энергопотребление            | См. основную этикетку на устройстве.<br>Режим ожидания с поддержкой сети: 0.4 Вт<br>(Если активны все сетевые порты.) |
| Электропитание на шине (USB) | 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA                                                                                    |
| Общая выходная мощность      | 2500 W                                                                                                                |

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Примечание (дата производства изделия).  
Первая цифра (с левой стороны) серийного номера означает год производства, следующие 2 цифры  
- месяц производства этого изделия.

Как отключается беспроводное сетевое подключение или беспроводное устройство  
Выключите устройство, удерживая нажатой кнопку питания в течение более 5 секунд.

### UKRAЇНСЬКА

|                             |                                                                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Електроживлення             | Див. головну етикетку на системі.                                                                |
| Споживана потужність        | Див. головну етикетку на системі.<br>Очікування в мережі: 0,4 Вт<br>(усі мережні порти активні). |
| Живлення від шини (USB)     | 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA                                                               |
| Загальна вихідна потужність | 2500 W                                                                                           |

Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Примітка (Дата виробництва виробу).  
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри  
- Місяць виробництва цього виробу.

Як відключити з'єднання з бездротовою мережею або з бездротовим пристроєм  
Вимкніть систему, натиснувши кнопку живлення не менше ніж на 5 секунд.

### ҚАЗАҚ ТІЛІ

|                                               |                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Қуат талаптары                                | Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз.                                                                            |
| Қуат тұтыну                                   | Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз.<br>Желілік күту режимі: 0.4 Вт<br>(Барлық желілік порттар белсенді болса.) |
| Шина арқылы қуатпен қамтамасыз ету кәзі (USB) | 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA                                                                               |
| Жалпы шығыс                                   | 2500 Вт                                                                                                          |

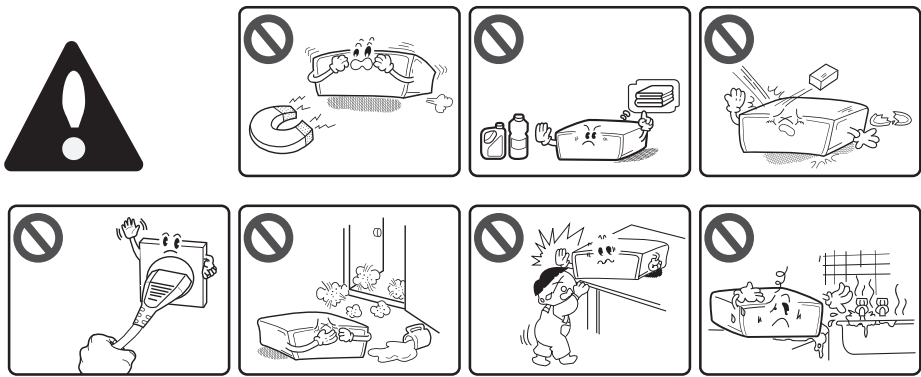
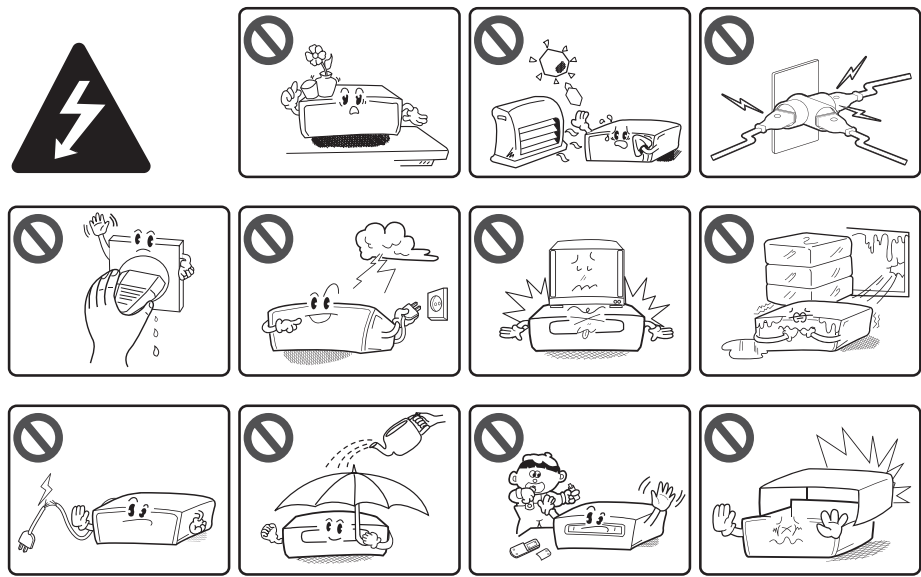
Жобасы мен сипаттамаларын ескертусіз өзгертуге болады.

Сымсыз желі байланысын немесе сымсыз құрылғыны ажырату әдісі  
Қуат түймесін 5 секундтан көп басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.



## Safety Information

Информация по технике безопасности / Заходи безпеки / Қауіпсіздік туралы ақпарат



|            | Телефон                                 | Работы работы                                    | Интернет          |
|------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------|
| Россия     | 8-800-200-7676                          |                                                  |                   |
| Беларусь   | 8-820-0071-1111                         | Круглосуточно                                    |                   |
| Латвия     | 8-0200-201                              |                                                  |                   |
| Литва      | 8-800-08-081                            | 9:00 - 17:00 (Пн-Пт)                             |                   |
| Эстония    | 800-9990                                |                                                  |                   |
| Украина    | 0-800-303-000                           | 8:00 - 21:00 (Пн-Пт)<br>8:30 - 18:30 (Суб., Вс.) | http://www.lg.com |
| Казахстан  | 8-8000-805-805<br>2295 (GSM)            | 8:00-20:00 (Пн-Пт)<br>9:00-18:00 (Суб., Вс.)     |                   |
| Узбекистан | 8 800 120 2222                          | 9:00 - 18:30 (Пн-Пт)<br>9:00 - 18:00 (Суб., Вс.) |                   |
| Киргизия   | 800 0071 0005                           | Круглосуточно                                    |                   |
| Молдова    | 00-800-0071-0005<br>(номер не платится) | Круглосуточно                                    |                   |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции. | Символ Кедендік одақтын 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады. |
|  | Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.                                                                                                                                                                       | Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әрпі белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.                                                                                                         |

### Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"  
Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9  
Адрес производителя : ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС (ХУЖОУ) ИНК., ЗАВОД ХАТАИ  
ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи 516006, Китай, пров. Гуандонг, с. Хужоу, Промышленная зона Жонгай, Индустриальный парк Хутай, Хуфенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

### Україна

Найменування та адреса імпортера  
ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел 044 201-43-50

### Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., к. Көкөрай, 2А  
Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc. Huilai Factory 516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриалық саябағы, Хуфенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:  
АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Казахстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкөрай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған

